



MANUEL UTILISATEUR

PRISE EN MAIN ET INSTRUCTIONS DE SECURITE



Tisas®

www.tisasarms.com

Semi Automatique
ZPT 556



**LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET PRECAUTIONS DU
MANUEL AVANT D'UTILISER L'ARME; NE PAS JETER LE MANUEL.**

Ce manuel doit toujours accompagner l'arme et être transféré entre chaque propriétaires, ou lorsque l'arme est louée ou présentée à une autre personne.



www.tisasarms.com



Semi Automatique
ZPT 556



DANGER

Risque de mort par blessure pare balle

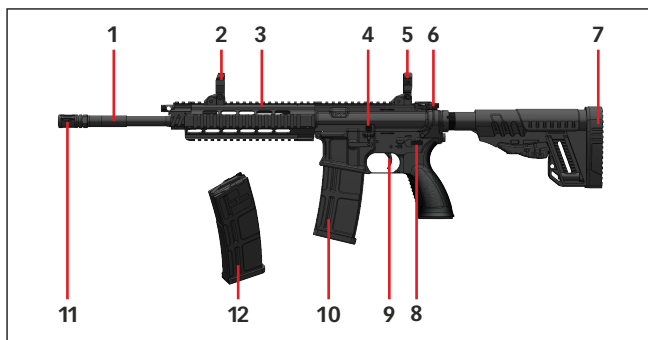
Un tir accidentel peut se produire en raison d'influences externes lorsque l'arme est chargée et manipulée.

Ne pas utiliser l'arme sans avoir lu et compris complètement le manuel

Suivre les instructions de sécurité lors des manipulations d'arme

Réalisez les opérations de vérification avant les manipulations d'arme

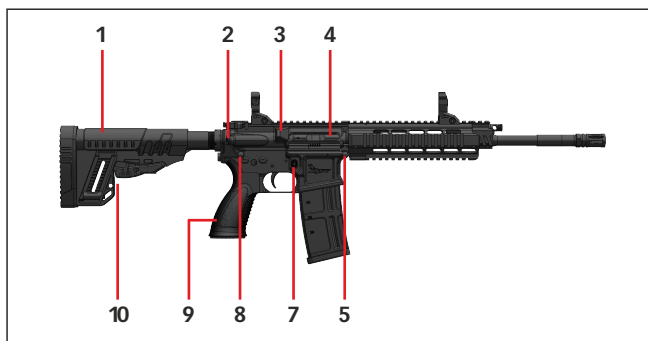
Elements fonctionnels - Vue côté gauche



- 1-Canon
- 2-Guidon repliable
- 3-Garde main avec rails picatinny
- 4-Arrêt de culasse,
- 5-Hausse repliable
- 6-Levier d'armement
- 7-Plaque de couche crosse
- 8-Sélecteur de tir,
- 9-Déte
- 10-Chargeur
- 11-Cache flamme
- 12-Chargeur

Fig. Ia: Match Rifle ZPT 556, left side view

Elements fonctionnels - Vue côté droit



- 1-Crosse ajustable
- 2-Aide au verrouillage
- 3-Défecteur étui
- 4-couvre fenêtre d'éjection
- 5-Vis verrouillage garde main
- 6-goupille avant montage
- 7-Bouton poussoir chargeur,
- 8-Goupille montage arrière
- 9-Poignée pistolet
- 10-levier déverrouillage crosse

Fig. Iia: Match Rifle ZPT 556, left side view

Sommaire

Partie 1 Description	6..
1 Utiliser ce Manuel	6
1.1 Objectif de ce Manuel	6
1.2 Audience cible pour ce Manuel	6
1.3 Avertissements, Notes et Information	6
2 Instructions de sécurité fondamentales	7
2.1 Le manuel utilisateur en tant que composant intégral du concept de sécurité	8
2.2 instructions de sécurité pour les manipulations d'armes	8
2.3 Instructions de sécurité pour le tir	9
2.4 Exclusion de responsabilité et garanties	9
3 Description de l'arme	9
3.1 Désignation	9
3.2 Usage prévu	9
3.3 Contenu de la livraison	10
3.4 Vue générales des variantes	10
3.5 Groupe de montage	10
4 Description Technique	11
4.1 Dispositif de sécurité	11
4.2 Elements fonctionnels	11
5 Nécessaire de nettoyage et matériel accessoires	12
5.1 Kit de nettoyage minimum	12
5.2 Matériels accessoires	13
Partie 2 Description	13
6 Vérifications	13
6.1 Effectuer un contrôle de sécurité	13
6.2 Effectuer un contrôle des fonctions	14
7 Préparations	14
7.1 Réglage de la crosse	14
7.2 Réglage de la visée	15
7.3 Garnir le chargeur	16
7.4 Préparer l'arme pour le tir	17
7.5 Préparations additionnelles pour les conditions climatiques extrêmes	18

Sommaire

8 Opération	18
8.1 Insérer le chargeur	18
8.2 Introduire une munition	18
8.3 Position de tir et visée	19
8.4 Tirer	20
8.5 Retirer le chargeur	20
8.6 Recharger l'arme	20
8.7 Décharger l'arme	21
8.8 Vider le chargeur	21
9 Nettoyage	21
9.1 Instructions générales pour le nettoyage	21
9.2 Démontage de l'arme	22
9.3 Nettoyage de l'arme	23
9.4 Remontage de l'arme	27
10 Défauts: Causes et solutions	30
11 Protection, transport et stockage	32
11.1 Protéger l'arme	32
11.2 Transporter l'arme	32
11.3 Stocker l'arme	32
12 Transport et expédition	33
12.1 Préparer l'arme pour le transport	33
12.2 Transporter l'arme	33
12.3 Expédier l'arme	33
13 Destruction et recyclage	34
13.1 Détruire l'arme	34
13.2 Recyclage de l'arme	34
Information Importateur	35

Partie 1 Description

1 Utiliser ce Manuel

1.1 Objectif de ce manuel

La première partie de ce manuel ("Description") décrit le design et les fonctions de l'arme et la seconde partie("Manipulation") décrit la prise en main de l'arme.

1.2 Audience cible pour ce manuel

Ce manuel est destiné aux personnes qui sont autorisées à utiliser cette arme. Ce manuel ne suppose pas de connaissances techniques ou spécifiques aux armes approfondies.

1.3 Avertissements, Notes et Information

pour assurer une sécurité maximale durant les manipulations, les informations importantes et notes techniques sont spécialement mises en évidence.

1.3.1 Avertissements et niveaux d'avertissements

Les avertissements sont décrits comme suit (exemples) :



Risque de mort par balle

Un tir accidentel peut se produire en raison d'influences externes lorsque l'arme est chargée et manipulée.

- > Ne pas utiliser l'arme sans avoir lu et compris complètement le manuel
- > Suivre les instructions de sécurité lors des manipulations d'arme
- > Réalisez les opérations de vérification avant les manipulations d'arme

Les couleurs suivantes et mots d'avertissement sont utilisés dans les avertissements pour indiquer un niveau de danger:

 DANGER	Danger Direct, imminent! La non-conformité entraînera la mort ou des blessures graves.
 WARNING	Possible danger imminent ! La non conformité peut entraîner la mort ou des blessures graves.
 CAUTION	Situation dangereuse! La non-conformité peut mener à des blessures légères.
NOTICE	La non-conformité peut mener à des dégats matériels

1.3.2 Symboles utilisés

Symbol	Signification
	Information additionnelle sur l'arme, manipulation pratique de l'arme ou utiliser ce manuel
1.	Appel à réaliser une action dans une séquence d'action : <i>ici vous avez à réaliser quelque chose !</i>
>	Etape autonome ou appel à réaliser une action dans un avertissement : <i>ici vous devez réaliser quelque chose !</i>
•	Point important

1.3.3 Conventions pour les illustrations



Illustrations et dessins peuvent varier de votre arme, selon le modèle. Les informations "Droite", "Gauche", "Devant" et "Derrière" sont utilisés pour la position de l'arme comme dans sa direction de tir.

Les illustrations et leurs éléments qui les constitue comportent les informations dans ce manuel, et sont identifiés de la façon suivante :

- Le nom de l'illustration comprend le numéro de la page et une lettre déarrant de "a" sur chaque page, e.g. 6a.
- Appel à réaliser une action indiquée par la lettre dans les cercles.
- Le contenu de l'action à réaliser sont en surbrillance bleu. Lorsque nécessaire le contenu est marqué avec un nombre et identifié par une légende.
- Les mouvements sont indiqués par des flèches de couleur orange.

1.3.4 Conventions pour les références croisées

Les références croisées représentent la relation entre le texte et l'illustration ou une section spécifique. Les références croisées sont en italique et fermées par des (parenthèses).

- Exemple de référence croisée entre le texte et l'illustration : (6a-2)

Les références croisées réfère au numéro 2 dans l'illustration numérotée 6a de la page 6, l'arrêteoir de culasse

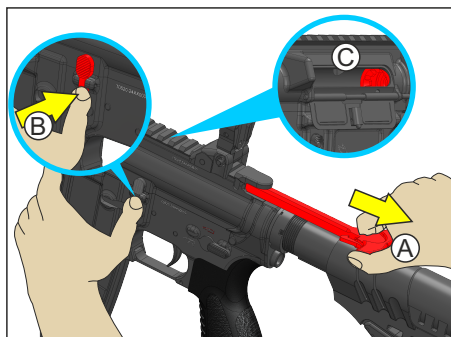


Abb. 6a: Exemple d'illustration
1 Levier d'armement 2 Arrêteoir de culasse



Le texte se réfère fréquemment au recto ou verso de la page, qui est identifié par des chiffres romains I (recto) et II (verso).

- Exemple de référence croisée entre les sections: (Section 1.3.3)

La référence croisée se réfère à la la section 1.3.3, convention pour les illustrations.

2 Instructions de sécurité fondamentales



L'arme a été développée et fabriquée selon les dernières connaissances techniques et les règles de sécurité reconnues. Néanmoins, l'usage d'une arme peut entraîner des blessures ou la mort de l'utilisateur ou d'une tierce personne, ou endommager l'arme.

> Suivre toutes les instructions de ce manuel utilisateur. Le non respect peut entraîner la mort ou des blessures.

> Ne pas manipuler l'arme si vous êtes fatigué, si vous vous sentez mal ou si vous avez consommé de l'alcool, de la drogue ou des médicaments.

- > Suivre la législation en vigueur pour la manipulation des armes.

2.1 Le manuel utilisateur comme une partie intégrante du concept de sécurité



Le manuel utilisateur est une partie intégrante de l'arme.

- > Ne pas utiliser l'arme avant d'avoir lu et compris intégralement le manuel
- > Gardez le manuel utilisateur durant toute la vie de l'arme
- > **Si vous recevez tout supplément ou modification**, assurez vous de l'ajouter au manuel d'utilisation
- > Transmettre le manuel utilisateur à tout utilisateur ou nouveau propriétaire.
- > Ne confiez pas l'arme à quelqu'un qui n'a pas lu et compris le manuel utilisateur.

2.2 Instruction de sécurité pour la manipulation de l'arme

- > Un soin particulier doit être apporté lors de la manipulation de l'arme, car la position et la direction de l'arme peut changer facilement.
- > Utilisez l'arme uniquement dans des conditions techniques parfaites.
 - > Considérez toujours l'arme comme étant chargée et la sûreté enlevée jusqu'à la réalisation des vérifications de sécurité.
- > Assurez-vous que l'arme soit toujours vide lorsqu'elle est manipulée à des fins chargement ou de tir
- > **Utilisez son arme pour son usage prévu.** Ne pas utiliser l'arme comme un club, un marteau, un levier, etc. Utiliser l'arme pour un usage non prévu peut entraîner un tir accidentel ou des dommages sur l'arme.
- > **Ne pas jouer avec l'arme.**
- > Ne jamais pointer l'arme sur quelqu'un.
- > **Ne pas toucher à la détente lors des chargements, déchargements, visées, et manipulations d'arme.** Toujours placer son index en dehors du pontet de l'arme.
- > **Ne pas user de force excessive lors des manipulations,** démontage, nettoyage et assemblage de l'arme.
- > **Évitez le tir à sec du marteau.** Le tir à sec peut entraîner une usure prématurée.
- > **Stocker séparément l'arme des munitions.** Assurez-vous d'empêcher l'accès à l'arme ou aux munitions par une personne non autorisée, spécialement les enfants.
- > Ne jamais transmettre ou prendre une arme sans qu'elle soit déchargée et avec la culasse en position arrière.
- > **Ne pas confier l'arme à quelqu'un qui n'est pas autorisée à la détenir.**
- > Corriger immédiatement toute faute qui pourrait compromettre la sécurité
- > **L'exposition à des contraintes extrêmes telles que des chutes ou chocs importants de l'arme** peut avoir un effet négatif sur la sécurité de l'arme. Après une contrainte extrême subie, faites vérifier l'arme par le fabricant ou un armurier qualifié.
- > Ne vous fiez pas aux éléments de sécurité. Ceux-ci ne peuvent se substituer à une manipulation prudente et correcte de l'arme.
- > Lors de l'usage d'accessoires et munitions, suivez les instructions fournies par les fabricants respectifs

> L'arme a été développée pour un calibre spécifique. Utilisez uniquement des munitions conformes aux spécifications de la CIP et correspondant au calibre de l'arme. Le bon calibre adapté à l'arme est inscrit sur celle-ci. Particulièrement lors de l'usage de munitions rechargées, Assurez-vous que la pression des gaz exercée n'excède pas les standards admis. Les pressions de gaz excessives peuvent endommager l'arme ou la faire exploser. Les munitions dont la vitesse à la bouche et pression de gaz sont supérieures à la vitesse et pression de gaz pour lesquelles l'arme a été développée peuvent la soumettre à des contraintes supplémentaires, pouvant causer une usure prématurée, et mener à des dommages importants de l'arme.

2.3 Règles de sécurité pour le tir

- > Porter des protections auditives lors du tir
- > Porter des lunettes de protection durant le tir.
- > **Garder les mains en dehors du chemin du groupe culasse.**
- > Garder la bouche du canon libre de tout obstacle.
- > Ne pas tirer sur une porte, un panneau de verre, mur, béton, pierre ou des surface lisses (Incluant l'eau). Une ogive peut pénétrer cette matière et être déviée dans une direction non sûre.
- > Presser la détente seulement si l'arme est pointée sur une cible et que la zone derrière la cible est dégagée.
- > Utiliser uniquement des munitions du bon calibre correctement chargée et sans dommage.
- > Porter des gants de protection au moment de toucher le canon et le cache flamme après le tir. Le canon et le cache flamme peuvent chauffer durant le tir.

2.4 Exclusion de responsabilité et garantie

TISAS décline toute responsabilité et n'assume aucune garantie pour des incidents de la forme suivante :

- Non respect des instructions du manuel utilisateur,
- Mauvaise manipulation de l'arme,
- **Négligence,**
- **Usage inadapté,**
- **Modifications,** montage accessoires ou conversion de l'arme sans le consentement écrit de TISAS, ou
- **Utiliser un accessoires ou des pièces détachées d'un autre fabricant sans le consentement écrit de TISAS.**

3 Description de l'arme

La carabine semi automatique ZPT est une arme semi automatique fonctionnant par emprunt de gaz avec une tête de culasse rotative. Le chargeur (la-10) est disponible en deux tailles avec une capacité de 10 ou 30 cartouches

3.1 Designation

Carabine match ZPT 556

3.2 Usage prévu

la carabine de match semi automatique ZPT 556 est une arme de tir sportif destinée aux distances suivantes :

- 300 m avec visée métallique ,
- 500 m avec visée optique

3.3 Contenu de la boîte

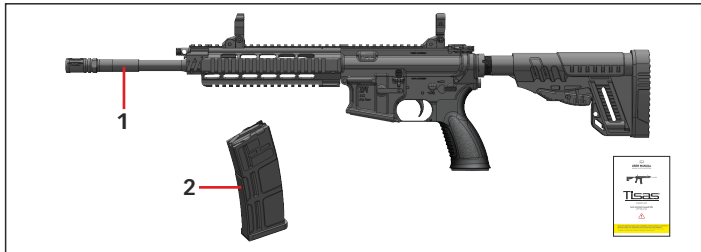


Fig.11a: Carabine ZPT 556

- 1 Carabine ZPT 556
- 2 Chargeur
- 3 Manuel utilisateur

3.4 Vue générale des variantes

3.4.1 Carabine match ZPT 556

Color: black



Fig. 12a: Match Rifle ZPT 556

3.5 Vue éclatée

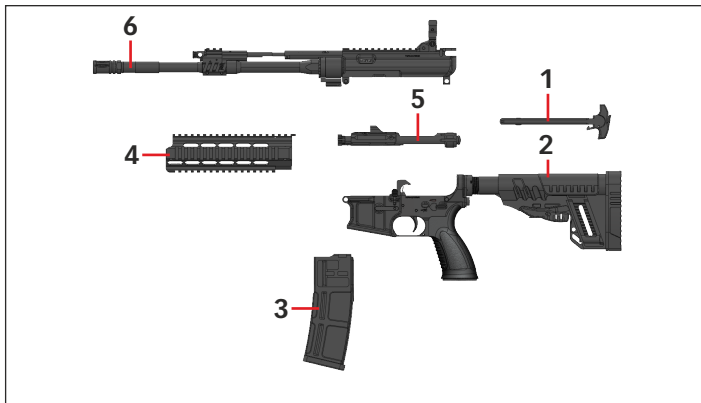


Fig. 13a: Vue éclatée

- 1 Levier armement
- 2 Carcasse inférieure
- 3 Chargeur
- 4 Garde main
- 5 Groupe culasse
- 6 Carcasse supérieur avec canon et emprunt de gaz

4 Description technique

4.1 Caractéristiques de sécurité

4.1.1 Sélecteur de tir



Le sélecteur de tir (la-8) peut toujours être positionné sur la position "Safe"

Le sélecteur de tir empêche la mise en action de la détente (la-9). En position "Safe" bloque la détente. Uniquement lorsque le sélecteur de tir est placé sur "Single fire" la détente est libre.

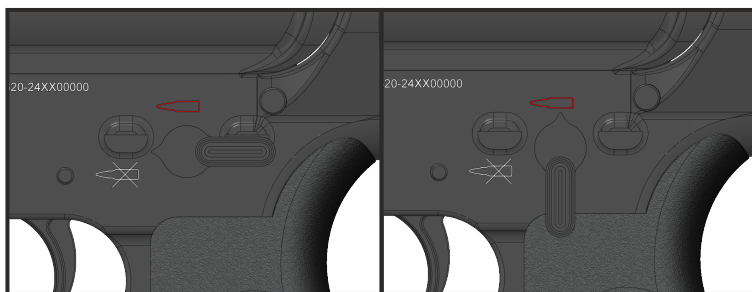


Fig. 14a: "Safe" position

Fig. 14b: "Single fire" position

4.1.2 Sécurité de percuteur

La sécurité de percuteur prévient tout décrochage du percuteur, par exemple si l'arme tombe. La sécurité de percuteur bloque le percuteur et l'empêche de frapper l'amorce de la munition. Seulement lorsque la détente (la-9) est pressée, le marteau efface la sécurité de percuteur, juste avant que la marteau ne frappe le percuteur.

4.2 Elements fonctionnels

Le sélecteur de tir (la-8) est utilisé pour mettre l'arme en sûreté et sélectionner la cadence de tir.

le bouton poussoir de chargeur (lla-7) permet des changements rapides de chargeur par les tireurs gauchers ou droitiers.

L'arrêtoir de culasse (la-4) permet de bloquer le groupe culasse en position arrière et autorise le rechargement de l'arme lorsque celle-ci est vide.

Le garde main (la-3) est fixé à l'écrou de canon grâce à une vis de verrouillage (lla-5). Le garde main n'est pas fixé au canon (la-1), cela favorise la précision de l'arme. Le garde main est équipé de rails picatinny à 3, 6, 9 et 12 heures

Les rails picatinny peuvent être utilisés pour le montage de différents systèmes de visée et accessoires.

La crosse télescopique (lla-1) peut être verrouillée sur 5 positions pour un ajustement sur 80 mm.

Le levier d'armement (Ia-6) peut être utilisé pour ouvrir le groupe culasse afin de chamber une munition ou pour le déchargement de l'arme.

L'assistance de verrouillage (IIa-2) peut être utilisée pour verrouiller manuellement la culasse en cas d'encrassement.

La poignée pistolet (IIa-9) est disponible en différents modèles avec différentes ergonomies de grip et avec un compartiment de stockage

Le cache de fenêtre d'éjection (IIa-4) prévient l'introduction de tout corps étranger dans la chambre pouvant obstruer le passage du groupe culasse. Le mouvement de la culasse ouvre automatiquement le cache de fenêtre d'éjection permettant l'éjection de l'étui.

5 kit de nettoyage et matériels accessoires

5.1 Kit de nettoyage minimum



Le kit de nettoyage n'est pas inclus de base avec l'arme. Il peut être commandé séparément auprès de TISAS

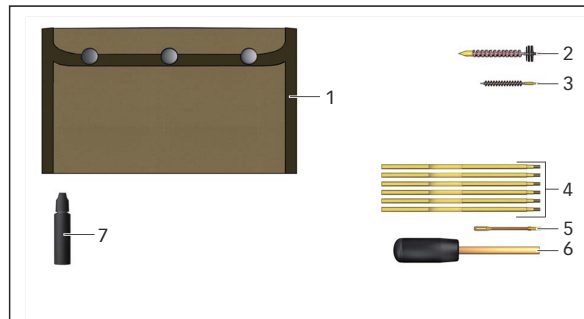


Fig. 16a: Minimum cleaning kit ZPT 556

Item	Minimum cleaning kit
-----	Set de nettoyage (Index 1- 9)
1	Etui
2	Ecouvillon de chambre
3	Ecouvillon de canon
4	Extensions tige guide
5	Tire chiffon
6	Poignée
7	Bouteille d'huile

5.2 Matériels accessoires

i Les équipements accessoires peuvent être trouvés chez des revendeurs spécialistes. le matériel auxiliaire nécessaire est listé au début de chaque section

Les accessoires annexes suivants sont requis dans ce manuel :

- Graisse
- Clé Allen 5mm
- huile basse température (MIL-L-14107), e.g. O-157
- Huile (MIL-L-63460), e.g. Breakfree
- Papier huilé
- Patches de nettoyage
- Tournevis

Part 2 Manipulation

6 Kit de nettoyage maximum

6.1 Précaution des vérifications de sûreté

i réalisation complète des vérifications de sûreté permet de s'assurer que l'arme est vide de toute munition. Les vérifications de sûreté sont particulièrement importantes quand vous prenez ou transmettez l'arme ou quand vous n'êtes pas sûrs que l'arme est déchargée.

1. Retirez le chargeur (Section 8.5).
2. Tirez le levier d'armement à l'arrière et tenez le (23a-A).
3. Appuyez sur l'arrêt de culasse et maintenez le (23a-B).

⚠ ATTENTION

Risque de blessure lorsque la culasse est relâchée vers l'avant

La culasse se libère lors de l'appui sur l'arrêt de culasse

> Ne pas obstruer le passage de la culasse.

4. Tirer le levier d'armement (la-6) complètement à l'arrière et verrouillez le.
5. Regardez dans la chambre. Il ne doit pas y avoir de munition en chambre (23a-C). S'il y a une munition présente, un défaut subsiste (Section 10).
6. Appuyez sur l'arrêt de culasse (la-4). La culasse repart vers l'avant.
7. Placez le sélecteur de tir (la-8) sur le position "Single fire"
8. Pressez la détente (la-9). Le marteau se libère
9. Placez le sélecteur de tir en position "Safe"

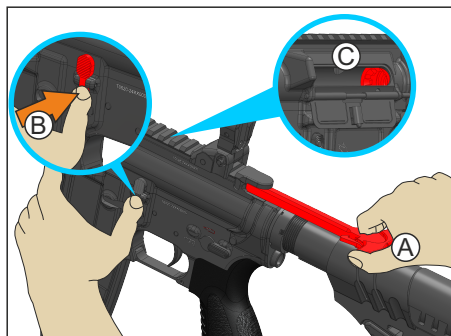


Fig. 23a: Carrying out a safety check

6.2 Réaliser la vérification des fonctions

1. Réaliser les vérifications de sécurité (Section 6.1).
2. **Actionnez le levier d'armement (Ia-6)** d'avant en arrière plusieurs fois



La réalisation complète des vérifications de bon fonctionnement permet de confirmer que l'arme est fonctionnelle. La vérification des fonctions est particulièrement importante après l'assemblage de l'arme et la rectification d'un défaut.

3. Libérez le levier d'armement vers l'avant.
4. Positionnez le sélecteur de tir (Ia-8) en position "Safe"
5. Pressez la détente (Ia-9). Le marteau n'est pas libéré.
6. Placez le sélecteur de tir en position "Single fire".
7. Pressez la détente et maintenez là dans cette position. Le marteau est libéré.
8. Tirez le levier d'armement en position arrière et accompagnez le à l'avant
9. Relachez la détente. Le disconnecteur relache le marteau. Le marteau est maintenu par la gachette.
10. Pressez la détente. Le marteau est libéré.
11. Insérez un chargeur vide (Ia-10) dans l'arme jusqu'à accrocher le bouton poussoir (IIa-7).
12. Vérifiez que le chargeur est fermement verrouillé. >>
13. Tirez le levier d'armement à l'arrière. Le groupe culasse se bloque en position arrière grâce à l'arrêt de culasse (Ia-4).
14. Raccorppez le levier d'armement à l'avant et verrouillez le
15. Pressez l'arrêt de culasse. Le culasse se libère vers l'avant.
16. Retirez le chargeur (Section 8.5).
17. Appuyez sur la détente et maintenez la pressée. Le marteau se libère.
18. positionnez le sélecteur de tir en position "Safe"
19. Vérifiez que le cache flamme (Ia-11) est fermement serré. serrez le à 60 ± 5 Nm si nécessaire.



ATTENTION

Risque de blessure lorsque la culasse repart vers l'avant

Le groupe culasse est libéré lorsque l'arrêt de culasse est pressé.

Ne pas obstruer le passage de la culasse

7 Préparations

7.1 Réglage de la crosse



La crosse peut être verrouillée sur 5 positions

1. Pressez le levier de verrouillage de la crosse et maintenez le (26a-A).
2. **Coulissez la crosse en position souhaitée** (26a-B).
3. Relachez le levier de crosse (IIa-10).
4. **Faites glisser le crosse** (IIa-1) jusqu'au verrouillage en position désirée

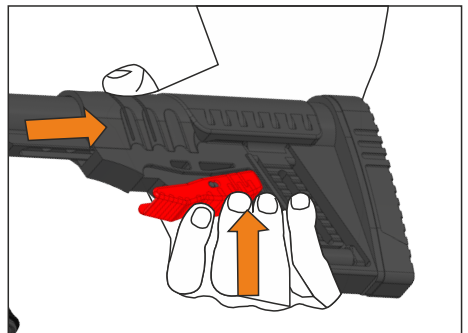


Fig. 26a: Adjusting the buttstock

7.2 Réglage de la visée

Outillage nécessaire :

- Tournevis et outillage de réglage d'élévation.

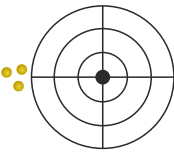


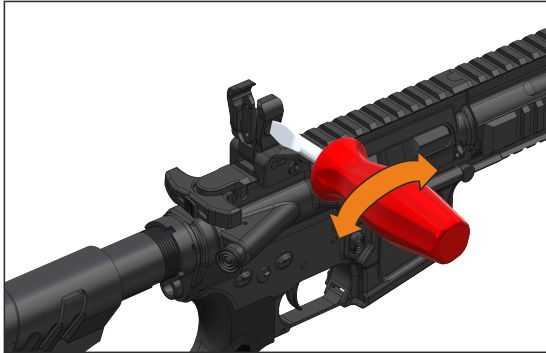
le point d'impact dépend de la munition employée. L'utilisation de différents types de munitions peut modifier le point d'impact en dérive et en élévation. Les organes de visées peuvent être réglés afin de corriger le point d'impact.



Les informations suivantes se réfèrent aux organes de visée d'origine fournis

Position du point d'impact	mesures correctives	Information
	1. Insérez l'outil de réglage (28a-2) dans le cylindre de la hausse, Insérez les arrêtes de l'outil dans les entailles du cylindre de réglage. 2. insérez le tournevis (28a-1) dans l'outil de réglage 3. Appuyez sur le tournevis et maintenez le (28a-A). 4. Tournez le cylindre de la hausse dans le sens horaire (28a- B).	<i>Un clic de réglage représente approximativement 1.4 cm à 100 m.</i> Retirer les outils de la hausse après réglage
	1. Insérez l'outil de réglage (28a-2) dans le cylindre de la hausse, Insérez les arrêtes de l'outil dans les entailles du cylindre de réglage. 2. insérez le tournevis (28a-1) dans l'outil de réglage 3. Appuyez sur le tournevis et maintenez le (28a-A). 4. Tournez le cylindre de la hausse dans le sens antihoraire (28a- B).	Un clic de réglage représente approximativement 1.4 cm à 100 m. Retirer les outils de la hausse après réglage
	1. <i>Dévissez la vis en tournant dans le sens antihoraire avec un tournevis (28a-1) (28b).</i> 2. Vissez dans le sens horaire la vis de réglage en dérive (28c). 3. Resserez la vis au moyen d'un tournevis en tournant dans le sens horaire	Un clic d'ajustement modifie le point d'impact d'environ 5.5 cm à 100 m

	1. Dévissez la vis en tournant dans le sens antihoraire avec un tournevis (28a-1) (28b). 2. Vissez dans le sens anti horaire la vis de réglage en dérive (28c). 3. Resserez la vis au moeyn d'un tournevis en tournant dans le sens horaire	Un clic d'ajustement modifie le point d'impact d'environ 5.5 cm à 100 m
--	---	--



7.3 Garnir le chargeur



NOTICE

Risque de dommage matériel en raison de munitions encrassées

Munitions endommagées ou encrassées peuvent endommager l'arme et causer des dysfonctionnements.

Ne pas utiliser des munitions encrassées ou endommagées



NOTICE

Risque de dégât matériel pour un chargeur trop garni.

Un chargeur trop garni peut entraîner des dysfonctionnements

> Ne pas garnir le chargeur avec plus de munitions que celle indiquée sur la chargeur.



NOTICE

Risque de dégât matériel en gardant un chargeur garni trop longtemps

Garder un chargeur garni trop longtemps peut occasionner des dommages au niveau du ressort de chargeur et entraîner des dysfonctionnements

> Vider le chargeur avant de palcer l'arme et son chargeur dans son stockage (Section 8.8).

1. Tenir le chargeur (1a-10).
2. Pousser les munitions sous les lèvres du chargeur (1a-13) (29a-A).
3. Pousser les munitions le plus à l'arrière possible (29a-B).
4. Répéter les étapes 2. et 3. jusqu'à ce que le chargeur soit plein.

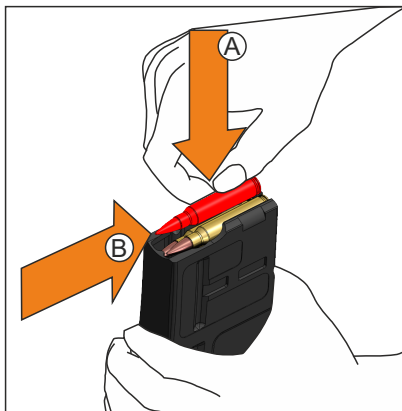
7.4 Préparer l'arme pour le tir

7.4.1 Préparer l'arme pour le tir avec le kit de nettoyage minimum

Matériel nécessaire :

- Patches de nettoyage
- Kit de nettoyage fourni

1. Démontez l'arme (Section 9.2).
2. Vissez ensemble la poignée (16a-7), les extensions de tige guide (16a-5) et le tire chiffon (16a-6).
3. Placez un patch (16a-8) dans le tire chiffon.



NOTICE

Risque de dégât matériel en cas de direction de nettoyage incorrecte

Il ne faut pas nettoyer le canon depuis la bouche vers la chambre. Nettoyez le canon depuis la chambre vers la bouche pour un nettoyage efficace et précis.

Toujours commencer le nettoyage depuis la chambre

4. Passez le tire chiffon à travers le canon plusieurs fois depuis la chambre vers la bouche jusqu'à ce que le canon ne présente plus d'huile ni corps étrangers.
5. Vérifiez visuellement l'absence de dommage
6. Assemblez l'arme (Section 9.4).
7. Réalisez les opérations de bon fonctionnement (Section 6.2).

7.4.2 Préparez l'arme pour le tir avec le kit de nettoyage maximum

Matériel requis :

- Patch de nettoyage
- Kit de nettoyage maximum

1. Démontez l'arme (Section 9.2).
2. Vissez ensemble la poignée (17a-10) et les extensions (17a-8).



NOTICE

Risque de dégât matériel en cas de direction de nettoyage incorrecte

Il ne faut pas nettoyer le canon depuis la bouche vers la chambre. Nettoyez le canon depuis la chambre vers la bouche pour un nettoyage efficace et précis.

Toujours commencer le nettoyage depuis la chambre

3. Insérez la poignée et les extensions dans le guide de nettoyage (17a-13).
4. Vissez le porte chiffon (17a-9) avec l'extension.
5. Placez un patch de nettoyage (17a-14) dans le tire chiffon.
6. Poussez la goupille de verrouillage du guide de nettoyage (48a-1) à fond vers la gauche.
7. Insérez l'ensemble tige guide et guide nettoyage depuis l'arrière de la carcasse (48a-A).
8. Poussez la goupille de verrouillage du guide nettoyage (48a-B) totalement vers la droite.
9. Passez plusieurs fois le patch de nettoyage à travers le canon depuis la chambre vers la bouche jusqu'à élimination de l'huile et des corps étrangers.
10. Poussez la goupille de verrouillage du guide nettoyage totalement vers la gauche.
11. Retirez le guide nettoyage de la carcasse.
12. Inspectez visuellement l'absence de dommage sur l'arme .
13. Assemblez l'arme (Section 9.4).
14. Réalisez les opération de bon fonctionnement (Section 6.2).

7.5 Préparations supplémentaires lors de conditions climatiques extrêmes



Une importante humidité dans l'air et une température comprise entre -25 °C et +63 °C ne nécessite pas de mesure particulière



En condition froide, le givre peut compromettre la fiabilité des fonctions de l'arme. Pour prévenir la formation de condensation, ne pas passer l'arme de conditions froides à des conditions chaudes et peu de temps après de nouveau dans des conditions froides.

Matériel nécessaire :

- *Huile*
- *Huile basse température*

> Lorsqu'il y a une grande concentration de poussières ou une température au dessus de +63 °C, lubrifiez les points de lubrification du groupe culasse (46a) et les points de lubrification des éléments fonctionnels (46b) plus intensément.

> Pour des températures en dessous de -25 °C, lubrifiez toutes les pièces mobiles avec de l'huile basse température

8 Operation

8.1 Insérez le chargeur

1. Remplir le chargeur (Section 7.3).
2. Positionnez le sélecteur de tir en position "Safe"
3. Insérez le chargeur plein dans l'arme jusqu'à ce que le bouton poussoir l'accroche (11a-7)

8.2 Chamber une cartouche



Risque de blessure en cas de tir accidentel

Une arme avec une munition en chambre est toujours une source potentielle de danger .

- > Uniquement chamber une munition immédiatement avant le tir
- > Décharger l'arme immédiatement après le tir (Section 8.7).

4. Insérez un chargeur dans l'arme (Section 8.1).
5. Tirez le levier d'armement (la-6) totalement vers l'arrière
6. Laissez le levier d'armement revenir vers l'avant L'arme a maintenant une munition en chambre et est positionnée sur "Safe".

8.3 Position de tir et de visée

8.3.1 Position de tir



La position de tir épaulée est la plus stable et offre la meilleure probabilité de toucher.



ATTENTION

Risque de blessure à cause du recul

Le recul de l'arme peut causer des blessures sévères .

- > Lors du tir, épauliez fermement l'arme.
- > Gardez votre oeil au moins à 6 CM de la hausse lors du tir
- > Gardez vos main en dehors du passage de la culasse
- > Tenir l'arme au niveau du garde main (la-3) ou du bipied.
- > Ne pas tenir l'arme au niveau du canon (la-1) ou du chargeur (la-10).

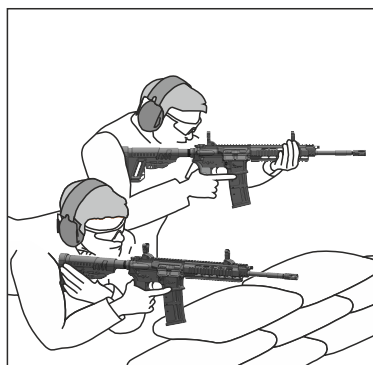


Fig. 34a: Firing position

8.3.2 Visée

- Visée correcte



- Erreur de visée

Tir à gauche	Tir à droite	Tir haut	Tir bas
Tir bas et à gauche	Tir bas et à droite		

8.4 Tir



la position de tir à l'épaule est la plus stable et offre la meilleure probabilité de toucher.

8.4.1 Tir en position "Single Fire"

1. Préparer l'arme pour le tir (Section 7.4).
2. Chamber une munition (Section 8.2).
3. Visez (Section 8.3.2).
4. Positionnez le sélecteur de tir (la-8) sur "Single fire".



ATTENTION

Risque de blessure en raison du recul

Le recul de l'arme peut entraîner des blessures graves :

- > Lors du tir épaulez fermement l'arme
 - > Gardez votre oeil au moins à 6 cm de la hausse lors du tir
 - > Gardez vos mains en dehors du passage de la culasse.
5. Pressez la détente (la-9). Le coup part
 6. Après le tir, ou pour recharger, positionnez le sélecteur de tir sur "Safe".

8.5 Retirer le chargeur

1. Tenir le chargeur (la-10).

NOTICE

Risque de dommage pour le chargeur lors du retrait de chargeur

Retirer le chargeur peut endommager les lèvres du chargeur (la-13) et causer un dysfonctionnement.

- > Retirer le chargeur avec les mains.
 - > Eviter les impacts sur les lèvres du chargeur.
2. Appuyez sur le bouton poussoir du chargeur (la-7).
 3. Retirez le chargeur.

8.6 Rechargez l'arme



ATTENTION

Risque de blessure en raison d'un tir accidentel

Une arme avec une munition chamberée est toujours une source potentielle de danger :

- > Chamber une munition uniquement immédiatement avant le tir.
- > Décharger l'arme immédiatement après le tir (Section 8.7).



Après le tir de la dernière munition du chargeur, l'arrêtoir de culasse maintient le groupe culasse en position ouverte.

1. Retirez le chargeur de l'arme (Section 8.5).
2. Insérez un chargeur dans l'arme (Section 8.1).
3. Appuyez sur l'arrêt de culasse (la-4). Le groupe culasse est libéré. L'arme a maintenant une munition en chambre et elle est sur la position "Safe".

8.7 Décharger l'arme

1. Retirez le chargeur (Section 8.5).
2. Tirez le levier d'armement (la-6) complètement vers l'arrière et maintenez le. Une munition est éjectée
3. Appuyez sur l'arrêt de culasse (la-4) et maintenez le enfoncé. >>
4. Ramenez le levier d'armement vers l'avant et verrouillez le.



ATTENTION

Risque de blessure avec la libération du groupe culasse

Le groupe culasse est libéré lorsque l'arrêt de culasse est pressé

Ne pas obstruer le passage du groupe culasse

5. Inspectez visuellement la chambre. Il ne doit pas y avoir de munition en chambre. Si une munition est chargée un défaut subsiste (Section 10).
6. Appuyez sur l'arrêt de culasse. Le groupe culasse est libéré vers l'avant
7. Positionnez le sélecteur de tir (la-8) sur la position "Single fire".
8. Pressez la détente (la-9). Le marteau est libéré.
9. Placez le sélecteur de tir en position "Safe".

8.8 Vider le chargeur



ATTENTION

Risque de blessure en raison de la percussion de la munition ! frapper l'amorce peut déclencher la munition.

- > Poussez la munition dans votre main quand vous videz le chargeur.
- > Prévenir tout impact sur l'amorce
- > Prévenir toute chute de la munition
- > Poussez la munition vers l'avant du chargeur (la-10).

9. Nettoyage

9.1 Instructions générales pour le nettoyage

Nettoyage et entretien régulier de l'arme et ses accessoires



- Maintenir la fiabilité des fonctions,
- Augmenter la durée de vie,
- Prévenir les accidents, et
- Réduire le coût des réparations et le temps.

- > Nettoyez l'arme à chaque fois qu'elle tire et par interval de 1000 munitions.

NOTICE

Risque de dégat matériel par l'usage de force excessive !

L'usage de force excessive pendant le démontage, le nettoyage et le remontage peut endommager l'arme.

> Ne pas utiliser de force excessive pendant le démontage, le nettoyage et le remontage de l'arme.

9.2 Démontage de l'arme

⚠ ATTENTION

Risque de blessure en raison d'un mauvais remontage de l'arme

Un mauvais remontage peut altérer la sécurité et les fonctions de l'arme

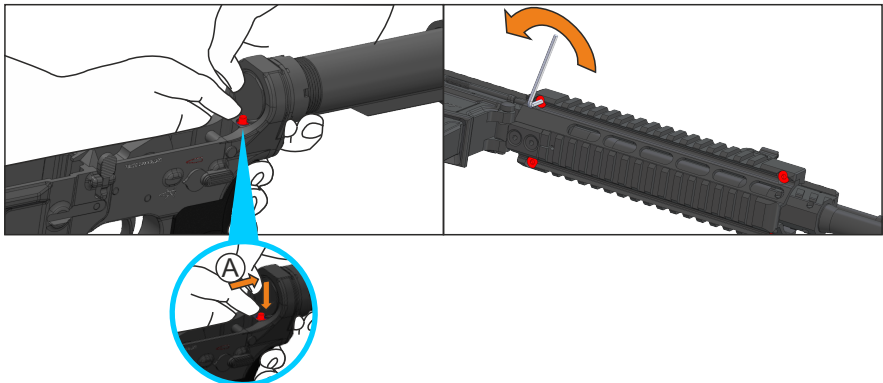
> Ne démontez l'arme que de la façon décrite dans ce manuel

9.2.1 Démontage de l'arme général

Matériel requis :

- Clé Allen 5 mm

1. Réalisez les opérations de sécurité (Section 6.1).
2. Appuyez sur la goupille arrière (IIa-8) vers la droite et retirez là aussi loin que possible
3. Repliez la carcasse basse vers le bas.
4. Appuyez sur la goupille avant (IIa-6) vers la droite et retirez là aussi loin que possible.
5. Retirez la carcasse basse.
6. Appuyez sur le buffer dans la crosse et maintenez le (41a-A).
7. Appuyez sur la goupille de rétention du buffer et maintenez la (41a-B).
8. Retirez le buffer et le ressort récupérateur du tube de crosse (IIa-1).
9. Tirez vers l'arrière le levier d'armement (Ia-6).
10. Retirez le groupe culasse de la carcasse supérieure.
11. Retirez le levier d'armement de la carcasse supérieure.
12. Repliez le guidon flip up (Ia-2).
13. Dévissez les vis de verrouillage du garde main avec la clé Allen et retirez les (41b).
14. Retirez le garde main (Ia-3) en dehors du canon (Ia-1).



9.2.2 Démontage du système de piston

1. Procédez au démontage général de l'arme (Section 9.2.1).
2. Tirez le guide (42a-3) vers l'arrière et maintenez le.
3. Tirez le guide vers le haut et vers l'avant en dehors de la carcasse (42a).
4. Retirez le piston (42a-2) du block gaz (42a-1).

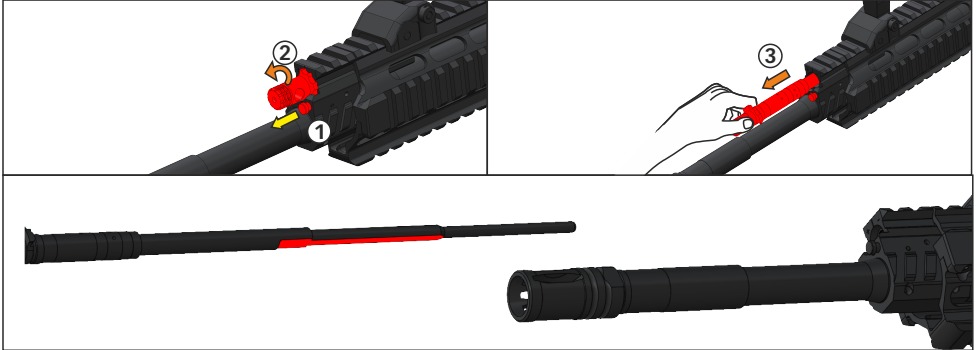


Fig. 42a: Removing the rod

- 1 Block gaz
- 2 Piston
- 3 Guide

9.2.3 Démontage du groupe culasse

1. Procédez au démontage général de l'arme (Section 9.2.1).
2. Poussez le goupille de verrouillage (43a-7) de la tête de culasse (43a-3) depuis la droite.
3. Retirez la goupille de la tête de culasse.
4. Prenez le percuteur (43a-6) et son ressort (43a-5) vers l'arrière et retirez le du groupe culasse
5. Retirez la came (43a-2) de la tête de culasse (43a-1).
6. Retirez la tête de culasse du transporteur.

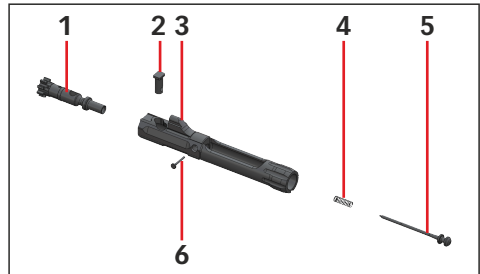


Fig. 43a: Contenu du groupe culasse

- 1 Tête de culasse
- 2 Came
- 3 Transporteur
- 4 Ressort de percuteur
- 5 Percuteur
- 6 Goupille

9.3 Nettoyer l'arme

9.3.1 Nettoyer l'arme avec le kit de nettoyage minimum

Matériel requis :

- Kit nettoyage minimum
- Huile
- Patch de nettoyage



Nettoyez le canon de la chambre vers la bouche

NOTICE

Risque de dégât matériel en raison de l'usage de certains solvants et produits !

Solvants et produits inappropriés peuvent endommager l'arme

- > Lors du nettoyage de l'arme utilisez des solvants adaptés.
- > Ne pas utiliser d'agents métalliques, plastiques (nylon, etc.) ou chimiques (benzine, tetrachlorethylene, trichlor, etc.) pour nettoyer l'arme
- > Ne pas nettoyer l'arme dans un bac à ultrason

1. Démonter l'arme (Section 9.2).
2. Inspecter visuellement l'absence de dommage sur l'arme.
3. *Nettoyez les pièces et surfaces encrassées avec un patch de nettoyage.*
4. Appliquez une couche fine d'huile.
5. *Vissez ensemble le poignée* (16a-7), les deux extensions (16a-5) et l'écouvillon de chambre (16a-2).
6. *Nettoyez la chambre et l'extension de canon* avec l'écouvillon de chambre.
7. Vissez ensemble la poignée les extensions et l'écouvillon de canon (16a-3).

NOTICE

Risque de dégât matériel si l'écouvillon de canon n'est pas complètement passé à travers le canon.

Ne pas totalement passer l'écouvillon de canon à travers le canon peut endommager l'intérieur du canon et réduire la précision.

- > Passez l'écouvillon de canon totalement à travers le canon et ce depuis la chambre. Cela permet aux poils de l'écouvillon de se redresser. Poussez toujours l'écouvillon dans l'axe du canon.

NOTICE

Risque de dégât en cas de nettoyage dans la mauvaise direction.

Ne pas nettoyer le canon depuis la bouche vers la chambre. Cela peut endommager le canon et réduire la précision

Toujours nettoyer le canon en démarrant depuis la chambre.

8. Passez complètement l'écouvillon lubrifié à travers le canon (1a-1) plusieurs fois.
9. Remplacer l'écouvillon de canon par le tire chiffon (16a-6).
10. Placez un patch de nettoyage (16a-8) dans le tire chiffon
11. Passez le patch de nettoyage à travers le canon plusieurs fois depuis la chambre vers la bouche jusqu'à ce que l'huile soit retirée ainsi que tout corps étranger.
12. Remplacez le tire chiffon par l'écouvillon pour huile (16a-4).
13. Pincez l'écouvillon huilé à travers le canon.
14. Lubrifiez les points de graissage du groupe culasse (46a).
15. Lubrifiez les points de graissage des éléments fonctionnels (46b).

NOTICE

Risque de dégât matériel en cas de lubrification des munitions

Une lubrification des munitions peut entraîner une augmentation de la charge sur les composants et peut conduire à une usure prématurée de l'arme.

Ne pas huiler l'intérieur du chargeur

16. Nettoyez le chargeur (la-10) et la planchette élévatrice (la-12) en utilisant un pacht de nettoyage. 17. Remontez l'arme (Section 9.4).

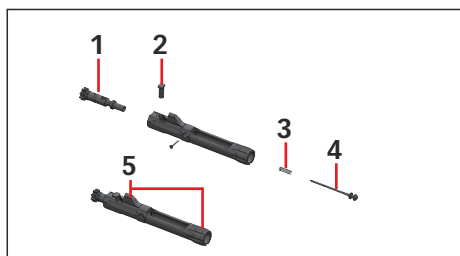


Fig. 46a: Points de lubrification du groupe culasse

- 1 Tête de culasse
- 2 Came
- 3 ressort de percuteur
- 4 percuteur
- 5 Surfaces en contact du groupe culasse

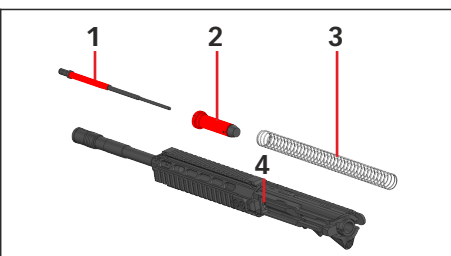


Fig. 46b: Points de lubrification des éléments fonctionnels

- 1 Piston
- 2 Buffer
- 3 Ressort récupérateur
- 4 Extension de canon

9.3.2 Nettoyage de l'arme avec le kit de nettoyage maximum

Matériel requis :

- Huile
- Kit de nettoyage maximum

i Nettoyer le canon de la chambre vers la bouche

NOTICE

Risque de dégât matériel en raison de l'usage de certains solvants et produits !

> Lors du nettoyage de l'arme utilisez des solvants adaptés.>

Ne pas utiliser d'agents métalliques, plastiques (nylon, etc.) ou chimiques (benzine, tetrachlorethylene, trichlor, etc.) pour nettoyer l'arme>

Ne pas nettoyer l'arme dans un bac à ultrason

1. Démontez l'arme (Section 9.2).
2. inspectez visuellement l'absence de dommage.
3. Nettoyez les pièces et surfaces encrassées avec un patch de nettoyage (17a-20).
4. Appliquez une fine couche d'huile
5. Vissez ensemble la poignée (17a-18), les deux extensions (17a-8) et l'écouvillon de chambre (17a-7).
6. Nettoyez la chambre et l'extension avec l'écouvillon dédié.
7. Vissez ensemble la poignée (17a-10) et la tige d'extension
8. insérez l'ensemble dans le guide de nettoyage (17a-13).
9. Vissez l'écouvillon de canon (17a-5).
10. Poussez la goupille du guide de nettoyage (48a-1) au maximum vers la gauche

NOTICE

Risque de dégât matériel si l'écouvillon de canon n'est pas complètement passé à travers le canon.

Ne pas totalement passer l'écouvillon de canon à travers le canon peut endommager l'intérieur du canon et réduire la précision.

> Passez l'écouvillon de canon totalement à travers le canon et ce depuis la chambre. Cela permet aux poils de l'écouvillon de se redresser. Poussez toujours l'écouvillon dans l'axe du canon.

NOTICE

Risque de dégât en cas de nettoyage dans la mauvaise direction.

Ne pas nettoyer le canon depuis la bouche vers la chambre. Cela peut endommager le canon et réduire la précision

Toujours nettoyer le canon en démarrant depuis la chambre.

11. insérez l'ensemble baguette de nettoyage et guide de nettoyage dans la carcasse depuis l'arrière (48a-A).

12. Verrouillez la goupille du guide de nettoyage au maximum vers la droite

13. Passez l'écouvillon de canon lubrifié à travers le canon (la-1) plusieurs fois.

14. Retirez au maximum la goupille du guide de nettoyage

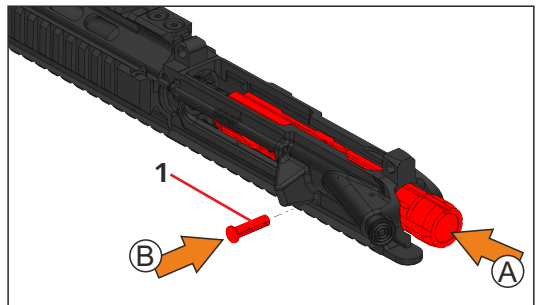


Fig. 48a: Poussez la goupille du guide nettoyage

1 Goupille de verrouillage

15. Retirez l'ensemble baguette de nettoyage et guide de la carcasse.
16. Remplacez l'écouvillon de canon par le tir chiffon (17a-9).
17. Placez un patch de nettoyage (17a-14) dans le tir chiffon.
18. insérez l'ensemble baguette de nettoyage et guide de nettoyage dans la carcasse depuis l'arrière
19. Verrouillez la goupille du guide de nettoyage au maximum vers la droite
20. Passez le patch de nettoyage plusieurs fois à travers le canon afin d'éliminer l'huile et les résidus.
21. Retirez au maximum la goupille du guide de nettoyage
22. Retirez l'ensemble baguette de nettoyage et guide de la carcasse.
23. Rempalcez le tir chiffon par l'écouvillon à lubrifier (17a-6).

24. insérez l'ensemble baguette de nettoyage et guide de nettoyage dans la carcasse depuis l'arrière
25. Verrouillez la goupille du guide de nettoyage au maximum vers la droite
26. passez l'écouvillon lubrifiant à travers le canon
27. Retirez au maximum la goupille du guide de nettoyage
28. Retirez l'ensemble baguette de nettoyage et guide de la carcasse.
29. Vissez ensemble la poignée, tige d'extension et l'écouvillon de tube de crosse. (17a-2).

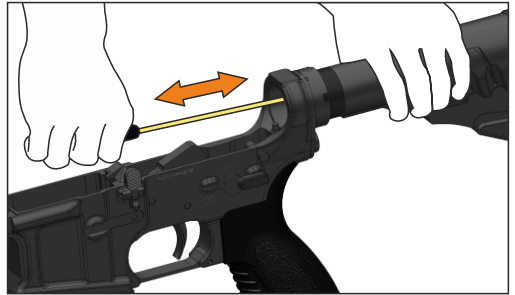


Fig. 50a: Cleaning the extension inside

30. Nettoyez le tube de crosse avec l'écouvillon.
31. Remplacez cet écouvillon par l'écouvillon de tube de crosse lubrifié (17a-3).
32. Lubrifiez le tube de crosse.
33. Lubrifiez les points de graissage du groupe culasse (46a).
34. Lubrifiez les points de graissage des éléments fonctionnels (46b).
35. Remontez l'arme (Section 9.4).

9.4 Assemblage de l'arme

9.4.1 Assembler le groupe culasse

1. Insérez la tête de culasse dans le transporteur avec l'extracteur à droite (51a).
2. Insérez la came dans la tête de culasse et le transporteur avec la tête de came dans le sens longitudinal (51a-A).
3. Placez le ressort de percuteur n (43a-5) sur le percuteur (43a-6).

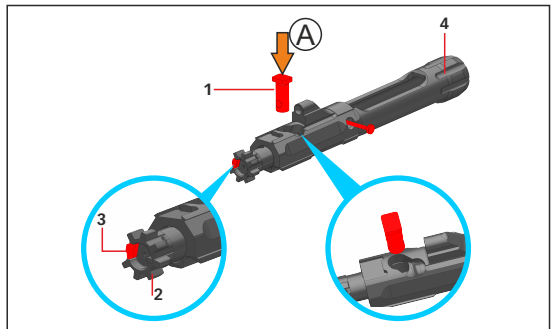


Fig. 51a: Insertion de la came

- | | |
|--------------|-------------------|
| 1 Came | 2 Tête de culasse |
| 3 Extracteur | 4 Transporteur |

4. Retirez la goupille de percuteur (43a-7) du transporteur depuis la gauche et aussi loin que possible.
5. Relevez la sécurité de percuteur et la tenir (51b-A).
6. Appuyez sur le percuteur et son ressort depuis l'arrière du transporteur pour le rentrer au maximum (51b-B).

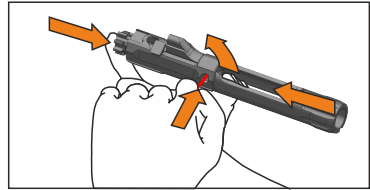


Fig. 51b: Pressing in the locking pin

7. Insérez la goupille de verrouillage du percuteur (51b-C).

9.4.2 Assemblage du piston

1. Placez le piston (52a-2) dans le block gaz (52a-1).



WARNING

Lors du remontage du piston, assurez vous que la surface plate du piston fait face vers le bas. Sinon, cela peut entraîner un blockage du piston dans son logement.

2. Poussez le jusqu'à sa mise en place (52a).
3. Sécurisez le en le tournant dans le sens horaire (52a-3)

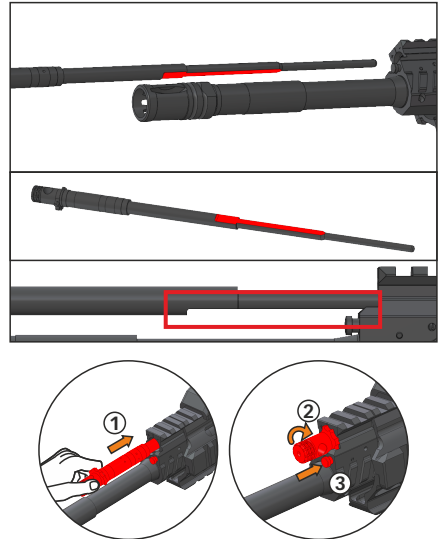


Fig. 52a: Assembly position of the rod
1 Gas block
2 Gas piston

9.4.3 Remontage général

Matériel requis

- Clé Allen 5 mm

1. Remontez le groupe culasse (Section 9.4.1).
2. Insérez les vis de verrouillage du garde main (IIa- 5).
3. Insérez les vis de verrouillage du garde main (IIa- 5).

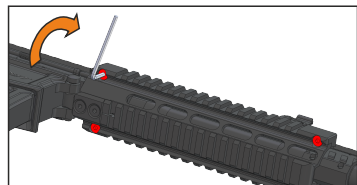


Fig. 53a: Serrage des vis du garde main

NOTICE

Risque de dommage matériel en cas de serrage avec un couple excessif

Les vis de serrage ont un point de rupture défini pour éviter d'endommager le garde main. Les vis de serrage se rompent au couple de 14 Nm.

> Respectez les limites de couple de serrage

4. Serrez les vis du grade main dans le sens horaire avec un couple def 7 ± 1 Nm (53a).



Le groupe culasse peut uniquement être inséré dans la carcasse si la tête de culasse est en position avant. Sinon la came empêche l'insertion du groupe culasse dans la carcasse haute.

5. Insérez le levier d'armement (1a-6) dans la cavité de la carcasse haute et l'enfoncez sur 5 cm.

6. Positionnez la tête de culasse (43a-1) vers l'avant du transporteur (43a-3) à son maximum

7. Insérez le guide du transporteur dans le levier d'armement (54a).

8. Poussez le groupe culasse (54a-2) dans la carcasse au maximum jusqu'à ce que le levier d'armement se verrouille

9. Insérez le buffer dans le ressort récupérateur.

10. Insérez le buffer et ressort dans le tube de crosse (11a-1).

11. Poussez le buffer derrière la goupille de rétention du buffer

12. Utilisez la goupille de montage avant (11a-6), insérez la carcasse basse dans le logement de la goupille de la carcasse haute avec un angle de 45° .

13. Enfoncez la goupille de verrouillage avant

14. Basculez la carcasse haute dans la carcasse basse à son maximum (55a).

15. Enfoncez la goupille arrière (11a-8)

16. Réalisez une vérification des fonctions (Section 6.2).

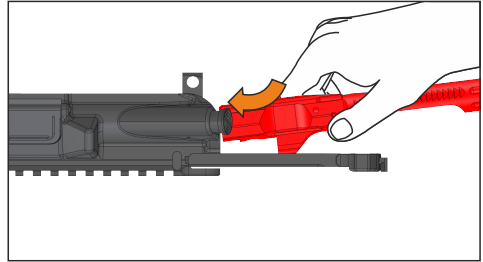


Fig. 54a: Insertion du groupe culasse dans le levier d'armement

1. Guide du transporteur
2. Groupe culasse
3. Réceptacle du levier d'armement

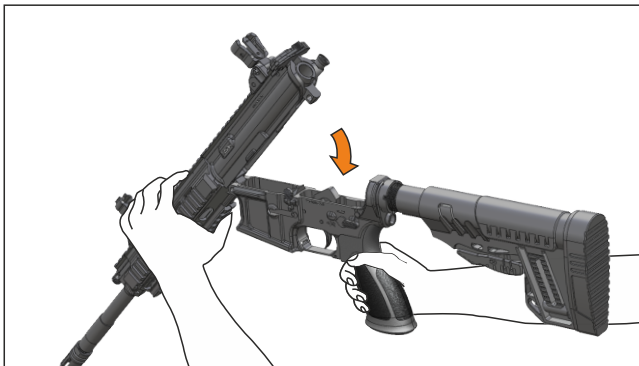


Fig. 55a: Assemblage de la carcasse haute et basse

10 Défauts: Causes et solutions



L'utilisateur n'est pas autorisé à corriger des défauts qui vont au-delà de la portée du manuel !
Seulement les professionnels autorisés peuvent résoudre ces défauts sur l'arme.



ATTENTION

Risque de danger de ne pas savoir si l'arme est chargée ou non !

En cas de défaut, l'arme peut être chargée même si vous pensez qu'elle est vide.

> En cas de défaut, considérez l'arme comme si une munition était chargée.

> En cas de défaut, vérifiez si l'arme est réellement chargée.

Suivez les instructions fondamentales de sécurité (Section 2) pour corriger un défaut

Les sujets suivants ne constituent pas une liste complète de tous les défauts possibles. Des causes autres que celles nommées ici sont possibles.

Défaut	Cause	Solution
Ogive coincée dans le canon.	Munition mal chargée	Envoyer l'arme pour réparation
Non feu de la munition	Munition défectueuse	Attendre au moins 1 minute Décharger l'arme (Section 8.7). Ne pas réutiliser la munition défectueuse.
	Percuteur lent, endommagé ou cassé	Envoyer l'arme pour réparation
	Marteau défectueux	Envoyer l'arme pour réparation
Le groupe culasse ne recule pas après le tir	Munition défectueuse	Décharger l'arme (Section 8.7). Nettoyer l'arme si nécessaire (Section 9.3). Envoyer l'arme pour réparation si nécessaire.
	Piston encrassé ou défectueux	Nettoyer le piston. Envoyer l'arme pour réparation si nécessaire

Défaut	Cause	Solution
La munition ou l'étui ne s'éjecte pas	Les lèvres de la munition arrachées	Décharger l'arme (Section 8.7). Envoyer l'arme en réparation
	Chambre encrassée.	Nettoyer la chambre.
	Mouvement de recul de la culasse trop court	Démonter l'arme (Section 8.7). Réaliser un test des fonctions (Section 6.2). Nettoyer l'arme si nécessaire (Section 9.3). Envoyez l'arme pour réparation si nécessaire.
	Munition mal chargée.	Utilisez des munitions différentes
	Extracteur, ressort extracteur, éjecteur ou ressort d'éjecteur endommagé.	Envoyer l'arme pour réparation
La munition ne se charge pas	Chambre encrassée	Décharger l'arme (Section 8.7). Nettoyer l'arme (Section 9.3).
	Munition déformée	Utiliser d'autres munitions
	Ressort récupérateur défectueux	Envoyer l'arme pour réparation
La munition ne monte pas en chambre	Chargeur mal engagé	Insérer correctement le chargeur
	Ressort chargeur défectueux	Envoyer le chargeur pour réparation
	Chargeur ou lèvres endommagées	Utiliser un autre chargeur
	Mouvement de culasse trop court	Décharger l'arme (Section 8.7). Réaliser un test des fonctions (Section 6.2). Nettoyer l'arme si nécessaire (Section 9.3). Envoyer l'arme pour réparation
La culasse ne reste pas en position ouvert après le dernier tir	Ressort chargeur défectueux	Envoyer le chargeur pour réparation
	Mouvement de culasse trop court	Décharger l'arme (Section 8.7). Réaliser un test des fonctions (Section 6.2). Nettoyer l'arme si nécessaire (Section 9.3). Envoyer l'arme pour réparation
	Arrêtoir de culasse endommagé.	Envoyer l'arme pour réparation
	Défaut charge munition.	Utiliser d'autres munitions.

Défaut	Cause	Solution
Le chargeur se coince dans le puit de chargeur.	Chargeur endommagé.	Changer de chargeur. Envoyer chargeur pour réparation
	Bouton de chargeur défectueux.	Envoyer arme pour réparation
Changement du point d'impact en dérive et élévation	Visée mal alignée	Régler la visée (Section 7.2).
	Autre type de munition	Utiliser un autre type de munition ou régler la visée (Section 7.2).
	Organes de visée endommagés.	Envoyer l'arme pour réparation

11. Protection, transport et stockage

La protection garde l'arme de toute influence extérieure et maintient la fiabilité de ses fonctions même s'il n'a pas été utilisé durant une longue période. Si l'arme doit être stockée plus de 6 mois, l'arme doit être protégée



Si l'arme doit être stockée moins de 6 mois un simple nettoyage suffit (Section 9.3).

11.1 Protection de l'arme

Matériel requis :

- Graisse
- Papier gras

1. Nettoyer l'arme (Section 9.3).
2. Sceller chaque extrémité du canon (la-1) avec de la graisse.
3. Envelopper l'arme dans du papier gras.

11.2 Transporter l'arme

1. Décharger l'arme (Section 8.7).
2. Vider le chargeur (Section 8.8).
3. Transporter l'arme dans un contenant approprié.

11.3 Stocker l'arme

 Stocker séparément l'arme des munitions

1. Suivre la loi en vigueur pour le stockage des armes et munitions.
2. S'il est prévu un stockage de plus de 6 mois, protéger l'arme (Section 11.1).
3. Si l'arme est stockée moins de 6 mois, réaliser un nettoyage (Section 9.3).
4. Emballer l'arme (Section 11.2).
5. Stocker l'arme dans une pièce fermée protégée des intempéries.

ATTENTION

Risque d'accident à cause de personnes non autorisées

Les personnes non autorisées sans expérience des armes peuvent causer des accidents.

> Soyez sur d'empêcher l'accès de l'arme et des munitions par des personnes non autorisées, spécialement les enfants.

6. Protégez la pièce de stockage des cambriolages et incendits

Dans le cas d'un stockage d'arme de plus d'un an

7. Vérifier la graisse appliquée sur le canon (la-1) et le papier gras sur les pièces métalliques annuellement.

12 Transport et expédition

12.1 Préparer l'arme pour le transport

1. Emballer l'arme (Section 11.2).
2. Sécuriser l'arme dans le véhicule

NOTICE

Risque de dégât matériel en raison des vibrations !

Les vibrations durant le transport peuvent endommager l'arme

- > Pendant le transport, sécuriser le contenant de l'arme contre les glissades et dommages en raison extérieures.
- > Evitez les impacts et les vibrations de l'arme

12.2 Transport de l'arme

 Transporter séparément les armes et les munitions

- > Respectez la réglementation en vigueur en matière de transport d'armes et de munitions.

12.3 Expédier l'arme



Envoyez les armes et les munitions séparément

> Respectez la réglementation en vigueur en matière d'expédition d'arme et munitions

13 Destruction et recyclage

13.1 Détruire l'arme

> Respectez la réglementation en vigueur pour la destruction d'armes et munitions.

1.2 Recyclage de l'arme

> Respectez la réglementation en vigueur pour le recyclage des armes et munitions.

Specifications	Match Rifle ZPT 556
Calibre	5.56x45 mm Nato
Longueur canon	14.5"
portée effective	400 m
Poids	3.300±10 gr
Fonctionnement	Piston, emprunt de gaz, tête de culasse rotative
Mode de tir	Semi automatique
Cadence de tir	750-900 coups/Minute
Chargeur	Polycarbonate
Longueur totale	800-900 mm
Rail pour accessoires	Nato Stanag 4694
Crosse	Crosse télescopique à 5 Positions
Capacité chargeur	10-30 coups

IMPORTER INFORMATION

SN EUROP'ARM
Avenue Rhin et Danube
72200 LA FLECHE
info@armsco.fr

[illegible]

[illegible]



www.tisasarms.com

Tİsas®

FACTORY

Organize Sanayi Bölgesi 61900 Arsin/TRABZON Tel: 0 462 711 10 80 Fax: 0 462 711 17 87

FOREIGN TRADE DEPARTMENT

Mebuslarevi Mah. Döğol Cad. No: 13/1 Çankaya/ANKARA Tel: 0 312 213 75 09 Fax: 0 312 213 78 06

FOREIGN TRADE DEPARTMENT

Gümüşsuyu Mah. İnönü Cad. Marmara Apt. Blok No: 45/a Beyoğlu/İSTANBUL Tel: 0 212 243 42 05 Fax: 0 212 251 59 32